



COVID-19 Antigen Rapid Test

Cassette
čeština

REF ICOV5002-A025

Pouze pro diagnostické použití in vitro.

[ÚCEL POUŽITÍ]

COVID-19 Antigen Rapid Test Cassette je laterální průtoková imunoanalýza a slouží ke kvalitativní detekci nukleokapsidových antigenů viru SARS-CoV-2 v nazofaryngeálních střech, nazálních střech nebo orofaryngeálních střech u jedinců, u nichž má poskytovatel zdravotní péče podezření na přítomnost onemocnění COVID-19.

Výsledky slouží k identifikaci nukleokapsidového antigenu viru SARS-CoV-2. Antigeny jsou v nazofaryngeálních, nazálních a orofaryngeálních střech obecně detekovatelné během akutní fáze infekce. Pozitivní výsledky naznačují přítomnost virových antigenů, ale ke stanovení infekce je nutná klinická korelace s anamnézou pacienta a dalšími diagnostickými informacemi. Pozitivní výsledky nevylučují bakteriální infekci ani souběžnou infekci jinými viry. Zjištěný antigen nemusí být jednoznačnou příčinou nemoci.

Negativní výsledky nevylučují infekci SARS-CoV-2 a neměly by být používány jako jediný základ pro rozhodnutí o léčbě nebo volném pohybu pacienta, včetně rozhodnutí o kontrole infekce. Negativní výsledky by měly být brány v úvahu v souvislosti s nedávnými expozicemi pacienta, anamnézou a přítomností klinických příznaků a symptomů shodných s COVID-19, a potvrzeny molekulárním testem, pokud je to pro lečbu pacienta nezbytné.

COVID-19 Antigen Rapid Test Cassette je určena pro použití zdravotnickým pracovníkům nebo operátory vyškolenými na výkon testů laterálního průtoku. Produkt lze používat v jakémkoliv laboratorním a nelaboratorním prostředí, které splňuje požadavky uvedené v návodu k použití a místních předpisech.

[SOUHRN]

Nové koronaviry (SARS-CoV-2) patří do rodu β . COVID-19 je akutní respirační infekční onemocnění. Lidé jsou obecně náchylní. V současné době, jsou pacienti infikovaní novým koronavirem hlavně zdrojem infekce; infikovaní lidé bez příznaků mohou být také zdrojem infekce. Na základě současného epidemiologického výzkumu je inkubační doba 1 až 14 dní, většinou 3 až 7 dní. Mezi hlavní příznaky patří horečka, únava a suchý kašel. Nosní kongesce, rýma, bolest v krku, myalgie a průjem se vyskytují pouze v několika případech.

[PRINCIP]

COVID-19 Antigen Rapid Test je laterální imunotest založený na principu sendvičové techniky s dvojitými protílátkami. Jako detektor se použije monoklonální protílátka nukleokapsidového proteinu SARS-CoV-2 konjugovaná s barevnými mikročásticemi a nastírká se na konjugační podložku. Během testu interaguje antigen SARS-CoV-2 ve vzorku s protílátkou SARS-CoV-2 konjugovanou s barevnými mikročásticemi a vytváří komplex s označením protílátka-antigen. Tento komplex migruje na membránu za kapilárního působení až na testovací linii, kde bude zachycen předem potaženou monoklonální protílátkou s nukleokapsidovým proteinem SARS-CoV-2. Pokud jsou ve vzorku přítomny antigeny SARS-CoV-2, objeví se v okénku výsledku viditelná barevná testovací čára (T). Absence čáry (T) naznačuje negativní výsledek. Kontrolní linie (C) se používá pro procesní kontrolu. Pokud je postup testu proveden řádně, linie se musí vždy objevit.

[VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ]

- Určeno pouze pro diagnostické použití in vitro.
- Pro zdravotnické pracovníky a jednotlivce se školením v zařízeních poskytujících péče.
- Nepoužívejte tento produkt jako jediný základ k diagnostice nebo vyloučení infekce SARS-CoV-2 nebo k informování o stavu infekce COVID-19.
- Nepoužívejte tento výrobek po uplynutí doby použitelnosti.
- Před provedením testu si přečtěte všechny informace v této příbalovém letáku.
- Testovací kazeta musí do použití zůstat v uzavřeném obalu.
- Všechny vzorky by měly být považovány za potenciálně nebezpečné a mělo by s nimi být zácházeno stejným způsobem jako s infekčním materiálem.
- Použití testovací kazety musí být zlikvidována v souladu s federálními, státními a místními předpisy.

[OBSAH]**Dodané materiály**

- 5 testovacích kazet: každá kazeta v samostatně uzavřeném fóliovém obalu se sikitivem
- 5 extrakčních reagencí: Ampulka obsahující 0,3 mL extrakčního činidla
- 5 sterilizovaných výtěrových tamponů: tampon pro jedno použití pro odběr vzorků
- 5 extrakčních zkumavek
- 5 kapátek
- 1 pracovní stanice
- 1 příbalový leták

Potřebný materiál, který není součástí balení

- Časovač

[SKLADOVÁNÍ STABILITA]

- Uchovávejte zabalené v uzavřeném obalu při teplotě (4-30 °C nebo 40-86 °F). Sada je stabilní do data expirace uvedeného na štítku.
- Po otevření obalu by měl být test použit do jedné hodiny. Dlouhodobé vystavení horkému a vlhkému prostředí způsobí poškození produktu.
- Na štítku byla vytisklá ŠARŽE a datum vypřesně platnosti.

[VZOREK]

Vzorky získané brzy během nástupu symptomů budou obsahovat nejvyšší virové titry; vzorky získané po pěti dnech příznaků pravděpodobně způsobí negativní výsledky ve srovnání s testem RT-PCR. Falešné negativní výsledky se mohou objevit, pokud je vzorek ne správně odebrán, přepraven nebo se s ním nevhodně manipuluje; proto je výslova doporučeno školení v oblasti odběru vzorků kvůli důležitosti kvality vzorků pro získání přesných výsledků testů.

Přijatelným typem vzorku pro testování je přímý výtěr nebo výtěr z virového transportního média (VTM) bez denaturačního činidla. Pro optimální funkci testu používejte jen čerstvě odebrané vzorky z přímých střer.

Připravte extrakční zkumavku podle testovacího postupu a pro odběr vzorků použijte sterilní tampon dodaný v sadě.

Odběr vzorků výtěrem z nosohltanu

1. Vyjměte výtěrový tampon z obalu.



2. Nakloňte hlavu pacienta dozadu asi o 70°.



3. Zavedte výtěrový tampon nosní dírkou rovnoběžně s patrem (ne nahoru), dokud neucítíte odpor nebo vzdálenost nebude stejná jako vzdálenost od ucha k nosní díře pacienta, což naznačuje kontakt s nosohltanem. (Výtěrový tampon by měl dosáhnout hloubky rovné vzdálenosti od nosních dírek po vnější otvor ucha.) Jemně odteče a otáčejte tamponem. Ponechejte tampon na místě po dobu několika sekund, aby absorboval sekrece.



4. Pomalu vytáhněte tampon a přitom jím otáčejte.

Vzorky je možné odebrat z obou stran pomocí stejného tamponu, ale není třeba odebrat vzorky z obou stran, pokud je špička tamponu nasycena tekutinou z prvního odběru. Pokud vychýlená přepážka nebo upcání způsobují potíže se získáním vzorku z jedné nosní dírky, použijte stejný tampon k získání vzorku z druhé nosní dírky.

Odběr vzorku nazálním střem

1. S opatrým otáčením zasuňte štětičku přibližně 2,5 cm (1 palec) do nosní dírky, dokud nenarazíte na odpor nosní skořepy.



2. Několikrát štětičkou otočte proti stěně nosní dutiny a poté postup zopakujte se stejnou štětičkou ve druhé nosní díře.

Odběr vzorku výtěrem z krku

Vložte výtěrový tampon do zadních částí hltanu a mandlí. Odteče tampon přes obamandlové pilíře a zadní orafaryng a nedotýkejte se jazyka, zubů a dásní.

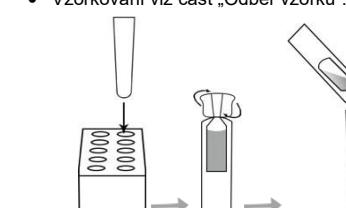
Přeprava a skladování vzorků

Nevracejte tampon do původního obalu. Čerstvě odebrané vzorky by měly být zpracovány co nejdříve, nejdříve výšak po jedné hodině po odběru vzorků. Odebrané vzorky mohou být skladovány při 2-8 °C po dobu nejvíce 24 hodin. Skladujte při -70 °C po dlouhou dobu, ale vyvarujte se opakování cyklu zmrzání a rozmrzání.

[POSTUP TESTU]

Poznámka: Před testováním nechte testovací kazetu, činidlo a vzorky ekvilibrovat na pokojovou teplotu (15 - 30 °C nebo 59 - 86 °F).

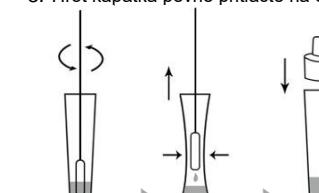
- Na pracovní stanici nasadte extrakční zkumavku.
- Odšroubujte víko extrakčního činidla. Přidejte veškeré extrakční činidlo do extrakční zkumavky.
- Vzorkování viz část „Odběr vzorků“.

**Postup testu přímým výtěrem**

1. Vložte tampon do zkumavky, která obsahuje extrakční činidlo. Tamponem alespoň 5krát otáčejte a přitom přitlačte hlavu tamponu ke spodní a boční straně extrakční zkumavky. Ponechejte tampon v extrakční zkumavce po dobu jedné minuty.

2. Odstraňte tampon a současně stlačte boky zkumavky, abyste z tamponu extrahalovali kapalinu. Extrahalovaný roztok bude použit jako zkoušební vzorek.

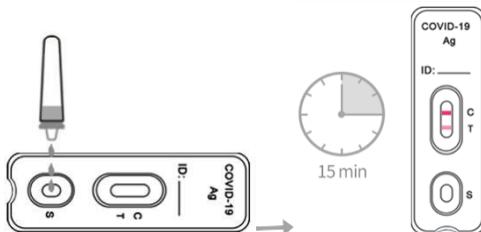
3. Hrot kapátky pevně přitlačte na extrakční zkumavku.



4. Vyjměte testovací kazetu z uzavřeného obalu.

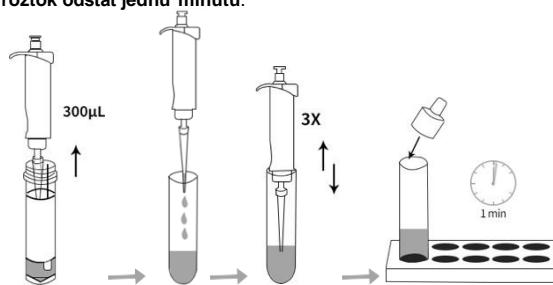
5. Otočte zkumavku pro extrakční výtok, držte zkumavku v svislé poloze a pomalu nafukněte 3 kapky (přibližně 100 µL) do jamky pro vzorek (S) na testovací kazetě a poté spusťte časovač.

6. Počkejte, až se objeví barevné pruhy. Výsledky testu odečtěte po 15 minutách. Neinterpretujte výsledky po 20 minutách.



Postup testování tamponem ve virovém transportním médiu (VTM)

- Vložte tampon do přepravní zkumavky obsahující maximálně 3 mL VTM bez denaturačních činidel.
- Vřímen promíchejte vzorek uložený ve VTM.
- Přeneste 300 µL vzorku obsahujícího roztok VTM do extrakční zkumavky, která obsahuje extrakční činidlo, kalibrovanou mikropipetou. Homogenní směs pipetováním nahoru a dolů.
- Hrot kapátky pevně přitlačte na extrakční zkumavku a nechejte extrahovaný roztok odstát jednu minutu.



5. Postupujte podle kroků 4 - 6 výše uvedeného postupu pro přímý výtěr.

[INTERPRETACE VÝSLEDKŮ]

Pozitivní		Objeví se dva pruhy. Jeden barevný pruh se objeví v kontrolní oblasti (C) a další barevný pruh se objeví v testovací oblasti (T), bez ohledu na intenzitu testovací čáry.
Negativní		Jeden barevný pruh se objeví v kontrolní oblasti (C) a v testovací oblasti (T) se neobjeví žádný pruh.
Neplatný		Kontrolní pruh se nezobrazí. Nejpravděpodobnějším důvodem selhání kontrolního pruhu je nedostatečný objem vzorku nebo nesprávný provedení testu. Zkontrolujte postup a opakujte test s novou testovací kazetou. Pokud problém přetravává, okamžitě přestaňte šarži používat a kontaktujte místního distributora.

[KONTROLA KVALITY]

V testu je zahrnuta procedurální kontrola. Barevný pruh v kontrolní oblasti (C) je považován za interní procedurální kontrolu. Potvrzuje dostatečný objem vzorku, přiměřený odvod membrány a správnou procedurální techniku.

S touto sadou nejsou dodávány kontrolní standardy. Doporučuje se však, aby pozitivní a negativní kontroly byly testovány jako správná laboratorní praxe, aby se potvrdil postup testu a ověřil se správný výkon testu.

[OMEZENÍ]

- Produkt je omezen, aby poskytoval kvalitativní detekci. Intenzita testovací čáry nemusí nutně korelovat s koncentrací antigenu vzorku.

- Negativní výsledky nevylučují infekci SARS-CoV-2 a neměly by být používány jako jediný základ pro rozhodnutí o léčbě pacienta.
- Lékař musí interpretovat výsledky ve spojení s anamnézou pacienta, fyzičkými nálezy a dalšími diagnostickými postupy.
- Výsledek testu může být negativní, pokud je množství antigenů SARS-CoV-2 přítomných ve vzorku pod detektčním prahem testu nebo pokud viru prošel menší aminokyselinovou mutaci v cílové epitopové oblasti rozpoznané monoklonálními protitělkami použité v testu.

[VÝKONNOSTNÍCHARAKTERISTIKY]

Klinický Výkon

Nazofaryngeální stěr:

Klinický výkon COVID-19 Antigen Rapid Test Cassette byl stanoven v prospektivních studiích s výtěry z nosohltanu odebranými od 770 jednotlivých symptomatických pacientů (do 7 dnů od začátku) a asymptomatických pacientů, u kterých bylo podezření na COVID-19.

Souhrnné údaje COVID-19 Antigen Rapid Test jsou uvedeny níže:

Prahová hodnota cyklu RT-PCR (Ct) je hodnota relevantního signálu. Nižší hodnota Ct naznačuje vyšší viru v zářezu. Cítlivost byla vypočtena pro různé rozsahy hodnot Ct (hodnota Ct ≤ 33 a hodnota Ct ≤ 37).

Antigén COVID-19	RT-PCR (hodnota Ct ≤ 33)		Celkem
	Pozitivní	Negativní	
CLUNGENE®	145	2	147
Negativní	3	593	596
Celkem	148	595	743
PPA (Ct ≤ 33): 98,0% (145/148), (95%CI: 94,2% ~ 99,3%) NPA: 99,7% (593/595), (95%CI: 98,8% ~ 99,9%)			

Antigén COVID-19	RT-PCR (hodnota Ct ≤ 37)		Celkem
	Pozitivní	Negativní	
CLUNGENE®	161	2	163
Negativní	14	593	607
Celkem	175	595	770
PPA (Ct ≤ 37): 92,0% (161/175), (95%CI: 87,0% ~ 95,2%) NPA: 99,7% (593/595), (95%CI: 98,8% ~ 99,9%)			

Nazální stěr:

Klinická výkonnost COVID-19 Antigen Rapid Test Cassette byla stanovena v prospektivních studiích s nazálními stěry odebranými od 617 symptomatických (do 7 dnů od výskytu příznaků) a asymptomatických pacientů s podezřením na onemocnění COVID-19.

Souhrnná data o rychlém COVID-19 Antigen Rapid Test jsou uvedena níže:

Senzitivita byla vypočítána pro různá rozmezí hodnot Ct (hodnota Ct ≤ 33 a hodnota Ct ≤ 37).

Antigén COVID-19	RT-PCR (hodnota Ct ≤ 33)		Celkem
	Pozitivní	Negativní	
CLUNGENE®	132	3	135
Negativní	4	462	466
Celkem	136	465	601
PPA(Ct ≤ 33): 97,1% (132/136), (95%CI: 92,7% ~ 98,9%) NPA: 99,4% (462/465), (95%CI: 98,1% ~ 99,8%)			

Antigén COVID-19	RT-PCR (hodnota Ct ≤ 37)		Celkem
	Pozitivní	Negativní	
CLUNGENE®	139	3	142
Negativní	13	462	475
Celkem	152	465	617
PPA (Ct ≤ 37): 91,4% (139/152), (95%CI: 85,9% ~ 94,9%) NPA: 99,4% (462/475), (95%CI: 98,1% ~ 99,8%)			

PPA – pozitivní procentuální shoda (cítlivost)
NPA – negativní procentuální shoda (specifickost)

Limit Detekce (Analytická Cítlivost)
Vestudiibyl použit kultivovaný virus SARS-CoV-2 (Isolate Hong Kong /

VM20001061 / 2020, NR-52282), který je tepelněaktivován a podán do vzorku z nosohltanu. Limit detekce (LOD) je $5,7 \times 10^2$ TCID₅₀/mL.

Křížová Reaktivita (Analytická Specificita)

Křížová reaktivita byla hodnocena testováním 32 kmenzárních a patogenních mikroorganismů, které mohou být přítomny v nosní dutině.

Při testování v koncentraci 50 µg/mL nebyla s rekombinantrním proteinem MERS-CoV NP pozorována žádná křížená reaktivita.

Nebyla pozorována žádná křížená reaktivita s následujícími viry při testování v koncentraci 1,0 × 10⁶ PFU/mL: chřipka A (H1N1), chřipka A (H1N1pdm09), chřipka A (H3N2), chřipka B (Yamagata), chřipka B (Victoria), Adenovirus (typ 1, 2, 3, 5, 7, 55), lidský metapneumovirus, virus parainfluenzy (typ 1, 2, 3, 4), respirační syncytialní virus, enterovirus, rhinovirus, lidský koronavirus 229E, lidský koronavirus OC43, lidský koronavirus NL63, lidský koronavirus HKU1.

Nebyla pozorována žádná křížená reaktivita s následujícími bakteriemi při testování v koncentraci 1,0 × 10⁷ CFU/mL: Mycoplasma pneumoniae, Chlamydia pneumoniae, Legionella pneumophila, Haemophilus influenzae, Streptococcus pyogenes (skupina A), Streptococcus pneumoniae, Candida albicans, zlatý stafylokok.

Interference

Následující potenciální interferenční látky byly hodnoceny u COVID-19 Antigen Rapid Test Cassette v níže uvedených koncentracích a bylo zjištěno, že neovlivňují výkon testu.

Látka	Koncentrace	Látka	Koncentrace
Mucin	2%	Plnárev	4%
Benzokain	5 µg/mL	Menthol	10 µg/mL
Solýnosní sprej	15%	Fenylefrin	15%
Oxymetazolin	15%	Histaminidihydrochloridum	10 µg/mL
Tobramycinum	5 µg/mL	Mupirocin	10 µg/mL
Oseltamivir fosfát	10 µg/mL	Zanamivir	5 µg/mL
Arbidol	5 µg/mL	Ribavirin	5 µg/mL
Flutikasonpropionát	5%	Dexamethason	5 µg/mL
Triamcinolon	10 µg/mL		

Vysokodávkové Fekt Prozóny

COVID-19 Antigen Rapid Test Cassette byla testována až do 1,0 × 10^{5,67} TCID₅₀/mL inaktivovaného SARS-CoV-2 a nebyl pozorován žádný vysokodávkový fikt prozóny.

Hangzhou Clongene Biotech Co., Ltd.
No.1 Yichuang Road, Yuhang Sub-district, Yuhang District, 311121
Hangzhou, China

EC **REP** Shanghai International Holding Corp.GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, D-20537 Hamburg, Germany

Rejstříksymbolů

	Nepoužívejte opakováně		Určenopouze pro diagnostické použití in vitro
	Skladujte mezi 4-30 °C		Viznávod k použití
	Číslošarže		Obsahuje dostatečné množství pro <n> testy
	Datum expirace		Chraňte před slunečním zářením
	Udržujte v suchu		Nepoužívejte, pokud je poškozený/obal
	Výrobce		Autorizovaný zástupce v Evropské unii
	REF Katalogové číslo		

Číslo verze: 5,1
Datum účinnosti: 23. září 2021